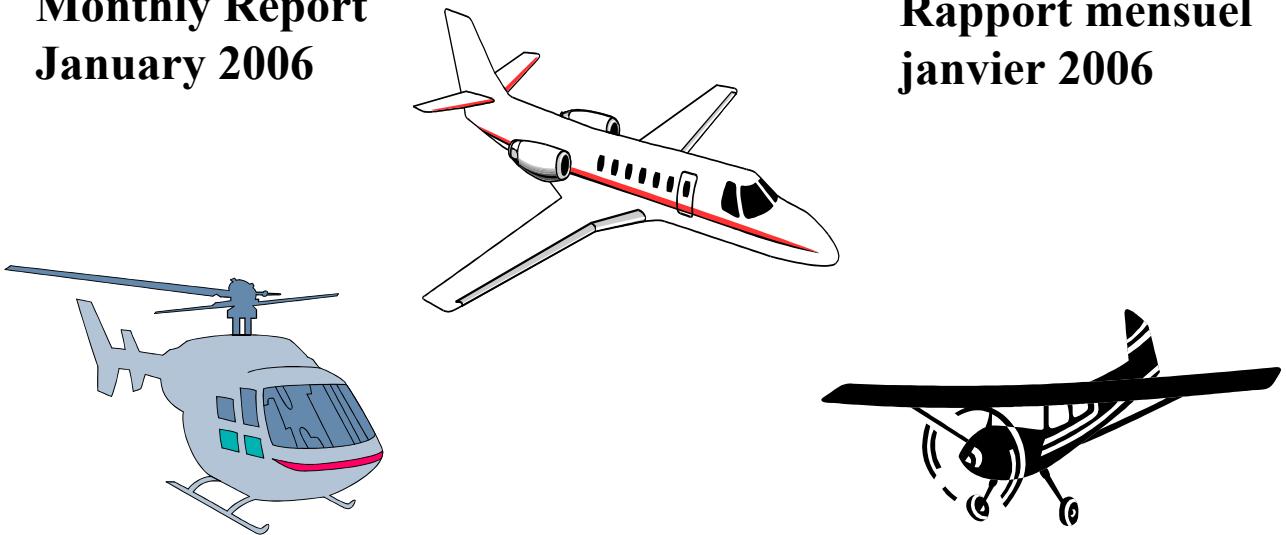




Monthly Report January 2006

Rapport mensuel janvier 2006



Aircraft Movement Statistics

Volume I
NAV CANADA Towers and
Flight Service Stations

Aviation Statistics Centre
Statistics Canada

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs

Volume I
Tours de NAV CANADA et
Stations d'information de vol

Centre des statistiques de l'aviation
Statistique Canada

TRANSPORT CANADA - TRANSPORTS CANADA

AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

January 2006 Janvier
Volume I

TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
HIGHLIGHTS	FAITS SAILLANTS
INTRODUCTION	i INTRODUCTION
AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS	
<u>Tables:</u>	<u>Tableaux:</u>
1. Total Aircraft Movements by Class of Operation	1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military	2. Total des mouvements d'appareils - Civils et militaires
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et Mouvements de piste 88
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant	5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur
6. Itinerant Movements by Weight Groups	6. Mouvements itinérants par groupe de poids
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	7. Nombre de mouvements itinérants - Intérieurs et internationaux
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

<u>Tables:</u>	<u>Tableaux:</u>
13. Total Aircraft Movements by Class of Operation	13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military	14. Total des mouvements d'appareils - Civils et militaires
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et Mouvements de piste 88
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant	17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur
18. Itinerant Movements by Weight Groups	18. Mouvements itinérants par groupe de poids
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	19. Nombre de mouvements itinérants - Intérieurs et internationaux
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe
<u>Glossary of Terms</u>	36 <u>Lexique</u>

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
FAITS SAILLANTS	INTRODUCTION
i INTRODUCTION	i
AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE	
<u>Tableaux:</u>	<u>Tableaux:</u>
1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	1
2. Total des mouvements d'appareils - Civils et militaires	2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et Mouvements de piste 88	4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids	6
7. Nombre de mouvements itinérants - Intérieurs et internationaux	7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16
AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL	
<u>Tableaux:</u>	<u>Tableaux:</u>
13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	19
14. Total des mouvements d'appareils - Civils et militaires	20
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	21
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et Mouvements de piste 88	22
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	23
18. Mouvements itinérants par groupe de poids	24
19. Nombre de mouvements itinérants - Intérieurs et internationaux	25
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	31
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	32
22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	34
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	35
<u>Lexique</u>	37

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division, and Robert Masse, Chief, Aviation Statistics Centre. Kathie Davidson, Maureen de Souza, John Scolli, Lily Jan and Sylvie Savard contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada at:
http://www.tc.gc.ca/pol/en/Policy_Air_Menu_Page.htm

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Aviation Statistics Centre, Statistics Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: The statistics for the Airports without Air Traffic Control Towers will be released in TP 141 - Volume 2.

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports, et Robert Masse, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. Kathie Davidson, Maureen de Souza, John Scolli, Lily Jan et Sylvie Savard ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données au :
http://www.tc.gc.ca/pol/fr/menu_transport_aerien_en_politiques.htm

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Prière de communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: Les données aux aéroports sans tour de contrôle seront présentées dans le TP 141 - Volume 2

May 2006

Mai 2006

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

HIGHLIGHTS**January 2006****AIRPORTS WITH NAV CANADA
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- In January 2006, the number of landings and take-offs at the 42 Canadian airports with control towers totalled 291,797. This represents an increase of 8,469 movements when compared to the 283,328 movements reported in January 2005. Itinerant movements increased by 2.2% or 4,775 movements as well, the local movements increased by 3,694 movements or 5.4%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 33,168 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 6,244 movements.

FAITS SAILLANTS**Janvier 2006****AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissements aux 42 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 291 797 en janvier 2006. Cela représente une augmentation de 8 469 mouvements comparativement aux 283 328 mouvements rapportés en janvier 2005. La classe itinérante a augmenté de 2,2 % ou 4 775 mouvements de même que la classe locale de 3 694 mouvements ou 5,4%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 33 168 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 6 244 mouvements.

**TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports
with the Same Period a Year Ago****TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA
avec ceux de la même période l'année précédente**

	January 2006 Janvier	January 2005 Janvier	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année 2006	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année 2005	% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	42	42		42	42		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	291,797	283,328	3.0	291,797	283,328	3.0	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	172,459	170,432	1.2	172,459	170,432	1.2	Transporteurs aériens
Other Commercial	22,153	21,460	3.2	22,153	21,460	3.2	Autres vols commerciaux
Private	18,577	16,731	11.0	18,577	16,731	11.0	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	4,391	4,145	5.9	4,391	4,145	5.9	- civils
- Military	2,494	2,531	-1.5	2,494	2,531	-1.5	- militaires
Total	220,074	215,299	2.2	220,074	215,299	2.2	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	70,725	67,048	5.5	70,725	67,048	5.5	Civils
Military	998	981	1.7	998	981	1.7	Militaires
Total	71,723	68,029	5.4	71,723	68,029	5.4	Total

**AIRPORTS WITH NAV CANADA
FLIGHT SERVICE STATIONS**

- In January 2006, total air traffic activity at the 56 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 72,202 movements. This represents an increase of 4,896 movements when compared to the 67,306 movements reported for 56 airports in January 2005. The itinerant category increased by 3,879 movements or 7.3% as well, the local category increased by 1,017 movements or 7.0%.
- North Bay was the most active airport in both the overall and local classes of operation with 3,441 and 2,102 movements respectively. The itinerant category was led by Fort McMurray with 2,839 movements.

**AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL
DE NAV CANADA**

- En janvier 2006, le trafic aérien aux 56 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 72 202 mouvements. Ceci représente une augmentation de 4 896 mouvements comparativement aux 67 306 mouvements rapportés aux 56 aéroports en janvier 2005. La classe itinérante a augmenté de 3 879 mouvements ou 7,3 % de même que la classe locale de 1 017 mouvements ou 7,0 %.
- L'aéroport de North Bay a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe locale avec 3 441 et 2 102 mouvements respectivement. L'aéroport de Fort McMurray a dominé la classe itinérante avec 2 839 mouvements.

**TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations
with the Same Period a Year Ago**

**TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de
NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	January 2006 Janvier	January 2005 Janvier	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année 2006	2005	% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	56	56		56	56		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	72,202	67,306	7.3	72,202	67,306	7.3	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	45,145	43,313	4.2	45,145	43,313	4.2	Transporteurs aériens
Other Commercial	3,354	2,718	23.4	3,354	2,718	23.4	Autres vols commerciaux
Private	5,747	4,422	30.0	5,747	4,422	30.0	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	1,740	1,695	2.7	1,740	1,695	2.7	- civils
- Military	681	640	6.4	681	640	6.4	- militaires
Total	56,667	52,788	7.3	56,667	52,788	7.3	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	15,375	14,416	6.7	15,375	14,416	6.7	Civils
Military	160	102	56.9	160	102	56.9	Militaires
Total	15,535	14,518	7.0	15,535	14,518	7.0	Total

INTRODUCTION

Survey Universe

Coverage

Airports with Air Traffic Control Towers: the statistics appearing in the section cover itinerant and local movements reported by the air traffic control units at the 42 NAV CANADA control towers.

Airports with Flight Service Stations: the statistics appearing in the section are for itinerant and local movements reported by the 56 NAV CANADA Flight Service Stations.

Methodology

The Itinerant Movement Record is designed to capture:

- Aircraft Identification
- Aircraft Type
- The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
- Arrival or Departure
- Time of Movement
- Runway Used
- Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record provides for reports of local movements by:

- Hour
- Single Engine Aircraft
- Multi-Engine Aircraft
- Jet Aircraft
- Military Aircraft
- Date of Movement

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, [Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496](#) (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in [Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141](#) may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, [Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577](#). In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

INTRODUCTION

Univers de l'enquête

Champ de l'enquête

Aéroports avec tour de contrôle de la circulation aérienne: les statistiques présentées à la section donnent les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 42 tours de contrôle de NAV CANADA.

Aéroports avec station d'information de vol: les statistiques présentées à la section sont pour les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les 56 stations d'information de vol de NAV CANADA.

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants:

- L'identification de l'aéronef
- Le type ou genre d'aéronef
- L'origine du dernier rapport précédent l'atterrissement à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
- L'arrivée ou le départ
- L'heure précise du mouvement
- La piste utilisée
- Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon:

- L'heure
- Monomoteurs
- Multimoteurs
- Avions à réaction
- Avions militaires
- Date du mouvement

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - [Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496](#) (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport [Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141](#) peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé [Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577](#). Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le Temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is assigned.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1023 to 1023.5. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in the Glossary of Terms of this report.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1023 à 1023.5. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît dans le Lexique à la fin du rapport.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envoiée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envoiée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacement aide à minimiser cette anomalie.

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Table 1
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

January 2006 Janvier

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Abbotsford	6	10,521	15	4,323	2	6,198
Boundary Bay	10	10,099	17	3,855	1	6,244
Calgary Intl	3	19,343	3	18,990	35	353
Calgary/Springbank	7	10,429	14	4,379	3	6,050
Chicoutimi/St-Honore	40	1,741	40	663	23	1,078
Edmonton City Centre	20	5,314	11	4,596	25	718
Edmonton Intl	5	10,691	5	10,120	27	571
Edmonton/Villeneuve	25	4,501	39	916	5	3,585
Gander Intl	39	1,963	35	1,593	33	370
Halifax Intl	15	6,208	9	5,667	28	541
Hamilton	21	5,105	22	3,199	15	1,906
Kelowna	22	5,055	18	3,702	20	1,353
Kitchener/Waterloo	19	5,417	27	2,759	12	2,658
Langley	28	4,020	38	1,320	11	2,700
London	14	6,382	19	3,650	10	2,732
Moncton/Greater Moncton Intl	29	3,911	25	2,795	22	1,116
Montreal/Mirabel Intl	37	2,215	32	1,741	31	474
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	4	16,267	4	16,267	-	-
Montreal/St-Hubert	18	5,591	26	2,761	9	2,830
Oshawa	31	3,338	36	1,540	16	1,798
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9	10,184	7	8,418	17	1,766
Pitt Meadows	23	4,735	33	1,737	7	2,998
Prince George	36	2,265	29	1,979	37	286
Quebec/Jean Lesage Intl	16	6,168	10	4,902	21	1,266
Regina Intl	30	3,512	23	3,056	32	456
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	17	5,686	16	4,207	18	1,479
Sault Ste Marie	33	2,997	37	1,539	19	1,458
St John's Intl	34	2,860	24	2,808	38	52
St-Jean	42	916	42	554	34	362
Sudbury	38	2,165	30	1,859	36	306
Thunder Bay	13	6,730	13	4,406	14	2,324
Toronto/Buttonville Municipal	11	9,250	12	4,580	4	4,670
Toronto/City Centre	26	4,358	28	2,024	13	2,334
Toronto/Lester B Pearson Intl	1	33,168	1	33,168	-	-
Vancouver Harbour	32	3,286	21	3,280	39	6
Vancouver Intl	2	23,497	2	23,497	-	-
Victoria Intl	12	9,054	8	5,928	6	3,126
Whitehorse Intl	41	1,144	41	660	30	484
Windsor	35	2,625	34	1,603	24	1,022
Winnipeg Intl	8	10,257	6	9,754	29	503
Winnipeg/St Andrews	24	4,672	31	1,744	8	2,928
Yellowknife	27	4,157	20	3,535	26	622
Total (42)		291,797		220,074		71,723

Table 2
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

January 2006 Janvier

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	10,505	3,410	897	6,198	16	16	-
Boundary Bay	10,099	2,991	864	6,244	-	-	-
Calgary Intl	19,296	17,603	1,340	353	47	47	-
Calgary/Springbank	10,428	3,328	1,050	6,050	1	1	-
Chicoutimi/St-Honore	1,737	625	34	1,078	4	4	-
Edmonton City Centre	5,206	3,226	1,272	708	108	98	10
Edmonton Intl	10,578	9,659	362	557	113	99	14
Edmonton/Villeneuve	4,496	754	157	3,585	5	5	-
Gander Intl	1,632	1,104	290	238	331	199	132
Halifax Intl	5,845	5,173	291	381	363	203	160
Hamilton	5,057	2,641	522	1,894	48	36	12
Kelowna	5,035	3,247	435	1,353	20	20	-
Kitchener/Waterloo	5,365	2,096	623	2,646	52	40	12
Langley	4,019	794	525	2,700	1	1	-
London	6,368	2,774	866	2,728	14	10	4
Moncton/Greater Moncton Intl	3,868	2,513	241	1,114	43	41	2
Montreal/Mirabel Intl	2,117	1,203	474	440	98	64	34
Montréal/Pierre Elliott Trudeau	16,246	14,667	1,579	-	21	21	-
Montreal/St-Hubert	5,367	1,818	729	2,820	224	214	10
Oshawa	3,332	1,076	458	1,798	6	6	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,957	7,560	659	1,738	227	199	28
Pitt Meadows	4,735	945	792	2,998	-	-	-
Prince George	2,261	1,666	309	286	4	4	-
Quebec/Jean Lesage Intl	5,988	4,081	641	1,266	180	180	-
Regina Intl	3,420	2,572	398	450	92	86	6
Saskatoon/John G Diefenbaker	5,610	3,678	467	1,465	76	62	14
Sault Ste Marie	2,985	1,447	86	1,452	12	6	6
St John's Intl	2,685	2,443	194	48	175	171	4
St-Jean	890	281	247	362	26	26	-
Sudbury	2,165	1,694	165	306	-	-	-
Thunder Bay	6,686	4,151	225	2,310	44	30	14
Toronto/Buttonville Municipal	9,248	3,315	1,263	4,670	2	2	-
Toronto/City Centre	4,348	1,701	313	2,334	10	10	-
Toronto/Lester B Pearson Intl	33,161	32,002	1,159	-	7	7	-
Vancouver Harbour	3,282	3,224	52	6	4	4	-
Vancouver Intl	23,486	22,510	976	-	11	11	-
Victoria Intl	8,582	4,952	828	2,802	472	148	324
Whitehorse Intl	1,138	538	116	484	6	6	-
Windsor	2,625	1,277	326	1,022	-	-	-
Winnipeg Intl	9,745	8,918	486	341	512	350	162
Winnipeg/St Andrews	4,666	1,594	144	2,928	6	6	-
Yellowknife	4,046	3,361	113	572	111	61	50
Total (42)	288,305	194,612	22,968	70,725	3,492	2,494	998

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

January 2006 Janvier

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV - VI Niv. IV - VI			Civil	Military
		Civils	Militaires				
Abbotsford	4,323	667	1,517	1,226	735	162	16
Boundary Bay	3,855	97	633	2,261	835	29	-
Calgary Intl	18,990	15,820	1,011	772	1,164	176	47
Calgary/Springbank	4,379	8	968	2,352	1,019	31	1
Chicoutimi/St-Honore	663	22	187	416	34	-	4
Edmonton City Centre	4,596	1,706	441	1,079	804	468	98
Edmonton Intl	10,120	9,081	483	95	303	59	99
Edmonton/Villeneuve	916	6	237	511	121	36	5
Gander Intl	1,593	332	762	10	258	32	199
Halifax Intl	5,667	4,579	588	6	239	52	203
Hamilton	3,199	1,757	782	102	393	129	36
Kelowna	3,702	2,274	202	771	335	100	20
Kitchener/Waterloo	2,759	265	1,446	385	619	4	40
Langley	1,320	10	114	670	519	6	1
London	3,650	1,087	512	1,175	798	68	10
Moncton/Greater Moncton Intl	2,795	1,612	890	11	137	104	41
Montreal/Mirabel Intl	1,741	927	202	74	468	6	64
Montreal/Pierre Elliott Trudeau Intl	16,267	13,810	487	370	1,399	180	21
Montreal/St-Hubert	2,761	944	210	664	611	118	214
Oshawa	1,540	65	68	943	392	66	6
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	8,418	6,095	424	1,041	311	348	199
Pitt Meadows	1,737	34	329	582	770	22	-
Prince George	1,979	1,411	220	35	197	112	4
Quebec/Jean Lesage Intl	4,902	2,975	855	251	365	276	180
Regina Intl	3,056	2,163	379	30	191	207	86
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	4,207	2,803	709	166	183	284	62
Sault Ste Marie	1,539	775	93	579	35	51	6
St John's Intl	2,808	1,183	1,185	75	80	114	171
St-Jean	554	42	107	132	223	24	26
Sudbury	1,859	1,258	350	86	141	24	-
Thunder Bay	4,406	2,518	894	739	106	119	30
Toronto/Buttonville Municipal	4,580	378	763	2,174	1,195	68	2
Toronto/City Centre	2,024	341	627	733	293	20	10
Toronto/Lester B Pearson Intl	33,168	30,972	602	428	1,135	24	7
Vancouver Harbour	3,280	3,005	215	4	45	7	4
Vancouver Intl	23,497	21,013	1,202	295	625	351	11
Victoria Intl	5,928	3,138	1,336	478	737	91	148
Whitehorse Intl	660	355	179	4	92	24	6
Windsor	1,603	735	507	35	301	25	-
Winnipeg Intl	9,754	8,327	513	78	181	305	350
Winnipeg/St Andrews	1,744	377	904	313	140	4	6
Yellowknife	3,535	3,013	346	2	48	65	61
Total (42)	220,074	147,980	24,479	22,153	18,577	4,391	2,494

Table 4
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

January 2006 Janvier

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	4,323	1,668	38.5	2,655	61.4	1,132
Boundary Bay	3,855	418	10.8	3,437	89.1	320
Calgary Intl	18,990	17,518	92.2	1,472	7.7	848
Calgary/Springbank	4,379	145	3.3	4,234	96.6	3,205
Chicoutimi/St-Honore	663	27	4.0	636	95.9	39
Edmonton City Centre	4,596	2,840	61.7	1,756	38.2	1,954
Edmonton Intl	10,120	9,526	94.1	594	5.8	827
Edmonton/Villeneuve	916	6	0.6	910	99.3	107
Gander Intl	1,593	1,311	82.2	282	17.7	71
Halifax Intl	5,667	5,256	92.7	411	7.2	253
Hamilton	3,199	2,164	67.6	1,035	32.3	551
Kelowna	3,702	2,521	68.0	1,181	31.9	503
Kitchener/Waterloo	2,759	718	26.0	2,041	73.9	366
Langley	1,320	49	3.7	1,271	96.2	2,514
London	3,650	1,530	41.9	2,120	58.0	252
Moncton/Greater Moncton Intl	2,795	1,895	67.7	900	32.2	53
Montréal/Mirabel Intl	1,741	1,165	66.9	576	33.0	388
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	16,267	15,655	96.2	612	3.7	970
Montréal/St-Hubert	2,761	781	28.2	1,980	71.7	837
Oshawa	1,540	89	5.7	1,451	94.2	394
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	8,418	6,897	81.9	1,521	18.0	409
Pitt Meadows	1,737	33	1.8	1,704	98.1	998
Prince George	1,979	1,520	76.8	459	23.1	190
Québec/Jean Lesage Intl	4,902	3,499	71.3	1,403	28.6	473
Regina Intl	3,056	2,487	81.3	569	18.6	29
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	4,207	3,269	77.7	938	22.2	26
Sault Ste Marie	1,539	902	58.6	637	41.3	67
St John's Intl	2,808	2,661	94.7	147	5.2	25
St-Jean	554	118	21.2	436	78.7	104
Sudbury	1,859	1,492	80.2	367	19.7	109
Thunder Bay	4,406	3,312	75.1	1,094	24.8	100
Toronto/Buttonville Municipal	4,580	697	15.2	3,883	84.7	618
Toronto/City Centre	2,024	537	26.5	1,487	73.4	1,929
Toronto/Lester B Pearson Intl	33,168	32,874	99.1	294	0.8	61
Vancouver Harbour	3,280	114	3.4	3,166	96.5	980
Vancouver Intl	23,497	19,564	83.2	3,933	16.7	7,727
Victoria Intl	5,928	3,273	55.2	2,655	44.7	5,658
Whitehorse Intl	660	361	54.6	299	45.3	171
Windsor	1,603	930	58.0	673	41.9	95
Winnipeg Intl	9,754	9,062	92.9	692	7.0	198
Winnipeg/St Andrews	1,744	132	7.5	1,612	92.4	50
Yellowknife	3,535	2,163	61.1	1,372	38.8	449
Total	(42)	220,074	161,179	73.2	58,895	26.8
						36,050

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

January 2006 Janvier

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet À réaction	Turboprop Turbo- propulseurs	Piston À pistons	Helicopters Hélicoptères	Gliders Planeurs
Abbotsford	4,323	556	228	2,791	747	1
Boundary Bay	3,855	3	2	3,704	146	-
Calgary Intl	18,990	11,084	6,413	1,223	270	-
Calgary/Springbank	4,379	16	57	3,466	840	-
Chicoutimi/St-Honore	663	5	15	338	305	-
Edmonton City Centre	4,596	480	2,211	1,379	526	-
Edmonton Intl	10,120	4,700	4,806	591	23	-
Edmonton/Villeneuve	916	-	8	689	219	-
Gander Intl	1,593	505	817	225	46	-
Halifax Intl	5,667	3,142	1,903	330	292	-
Hamilton	3,199	1,451	719	940	89	-
Kelowna	3,702	1,096	1,325	944	337	-
Kitchener/Waterloo	2,759	153	358	2,065	183	-
Langley	1,320	-	4	1,016	300	-
London	3,650	252	1,144	2,146	108	-
Moncton/Greater Moncton Intl	2,795	1,003	732	1,029	31	-
Montreal/Mirabel Intl	1,741	965	410	350	16	-
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	16,267	11,353	4,239	507	168	-
Montreal/St-Hubert	2,761	144	550	1,690	377	-
Oshawa	1,540	5	38	1,395	102	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	8,418	5,407	1,536	1,221	254	-
Pitt Meadows	1,737	-	6	1,506	225	-
Prince George	1,979	609	1,010	167	193	-
Quebec/Jean Lesage Intl	4,902	1,011	2,319	970	602	-
Regina Intl	3,056	1,462	868	709	17	-
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	4,207	1,447	1,606	1,148	6	-
Sault Ste Marie	1,539	36	796	662	45	-
St John's Intl	2,808	1,040	1,412	36	320	-
St-Jean	554	-	50	439	62	3
Sudbury	1,859	33	1,316	289	221	-
Thunder Bay	4,406	803	2,556	857	190	-
Toronto/Buttonville Municipal	4,580	118	539	3,413	509	1
Toronto/City Centre	2,024	7	509	1,190	318	-
Toronto/Lester B Pearson Intl	33,168	27,427	5,461	255	25	-
Vancouver Harbour	3,280	-	1,482	1,010	788	-
Vancouver Intl	23,497	11,349	8,246	2,971	931	-
Victoria Intl	5,928	999	1,969	2,421	538	1
Whitehorse Intl	660	219	160	257	24	-
Windsor	1,603	112	736	729	26	-
Winnipeg Intl	9,754	4,984	3,996	746	28	-
Winnipeg/St Andrews	1,744	-	243	1,460	41	-
Yellowknife	3,535	745	2,277	195	318	-
Total (42)	220,074	94,721	65,072	49,469	10,806	6

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

January 2006 Janvier

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001	70 001	90 001	136 001 & over et plus
	4 000	5 670	9 000	18 000	35 000	70 000	90 000	136 000		
Abbotsford	2,977	561	196	33	20	95	410	-	23	8
Boundary Bay	3,558	279	13	3	1	1	-	-	-	-
Calgary Intl	1,113	688	2,115	2,969	1,028	2,947	5,845	1,296	493	496
Calgary/Springbank	3,990	148	231	9	1	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honore	589	56	13	-	1	4	-	-	-	-
Edmonton City Centre	1,398	436	1,766	798	165	18	4	11	-	-
Edmonton Intl	274	525	1,397	1,402	707	1,862	3,038	604	226	85
Edmonton/Villeneuve	822	26	68	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	221	16	103	532	300	192	10	80	96	43
Halifax Intl	90	258	375	849	915	729	1,525	611	194	121
Hamilton	874	376	334	256	121	345	393	9	483	8
Kelowna	1,070	218	248	444	325	552	757	57	30	1
Kitchener/Waterloo	2,106	121	206	72	212	4	2	36	-	-
Langley	1,262	53	5	-	-	-	-	-	-	-
London	2,096	202	191	80	660	289	123	5	4	-
Moncton/Greater Moncton Intl	894	237	265	404	33	378	317	4	262	1
Montreal/Mirabel Intl	294	169	64	215	86	377	42	9	427	58
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	475	220	586	985	2,639	4,605	3,228	1,638	134	1,757
Montreal/St-Hubert	1,730	142	656	82	104	10	8	-	29	-
Oshawa	1,392	104	33	8	-	3	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	1,241	132	660	458	777	1,925	1,782	1,095	211	137
Pitt Meadows	1,693	34	8	2	-	-	-	-	-	-
Prince George	287	109	304	568	93	423	195	-	-	-
Quebec/Jean Lesage Intl	1,102	429	611	153	1,098	1,227	128	30	-	124
Regina Intl	495	257	380	355	164	519	771	2	113	-
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	755	409	605	606	261	700	762	4	91	14
Sault Ste Marie	601	173	404	47	238	70	4	2	-	-
St John's Intl	34	22	301	829	475	104	617	280	36	110
St-Jean	470	14	70	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	297	295	862	70	263	48	22	2	-	-
Thunder Bay	891	130	2,050	387	130	446	354	18	-	-
Toronto/Buttonville Municipal	3,620	312	478	113	27	27	3	-	-	-
Toronto/City Centre	1,124	217	492	35	153	3	-	-	-	-
Toronto/Lester B Pearson Intl	49	492	371	1,967	3,541	6,986	10,274	5,111	598	3,779
Vancouver Harbour	113	2,086	998	-	83	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	866	3,042	1,279	2,495	2,270	4,050	4,710	1,844	657	2,284
Victoria Intl	1,966	1,038	218	266	824	914	621	22	59	-
Whitehorse Intl	256	25	75	29	4	178	91	2	-	-
Windsor	630	323	72	132	246	173	2	25	-	-
Winnipeg Intl	474	348	2,947	313	851	1,111	2,444	495	724	47
Winnipeg/St Andrews	1,207	436	89	8	4	-	-	-	-	-
Yellowknife	382	382	784	244	142	761	630	210	-	-
Total (42)	45,778	15,540	22,923	18,218	18,962	32,076	39,112	13,502	4,890	9,073

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2006 Janvier

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Abbotsford							
Domestic - Intérieurs	4,204	619	1,512	1,207	696	157	13
Transborder - Transfrontaliers	100	29	5	19	39	5	3
Other Intl - Internat., Autres	19	19	-	-	-	-	-
Total	4,323	667	1,517	1,226	735	162	16
Boundary Bay							
Domestic - Intérieurs	3,835	97	629	2,253	827	29	-
Transborder - Transfrontaliers	20	-	4	8	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,855	97	633	2,261	835	29	-
Calgary Intl							
Domestic - Intérieurs	15,398	12,608	939	764	870	174	43
Transborder - Transfrontaliers	3,124	2,753	71	8	287	2	3
Other Intl - Internat., Autres	468	459	1	-	7	-	1
Total	18,990	15,820	1,011	772	1,164	176	47
Calgary/Springbank							
Domestic - Intérieurs	4,350	7	966	2,352	993	31	1
Transborder - Transfrontaliers	29	1	2	-	26	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,379	8	968	2,352	1,019	31	1
Chicoutimi/St-Honore							
Domestic - Intérieurs	663	22	187	416	34	-	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	663	22	187	416	34	-	4
Edmonton City Centre							
Domestic - Intérieurs	4,574	1,698	437	1,078	795	468	98
Transborder - Transfrontaliers	22	8	4	1	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,596	1,706	441	1,079	804	468	98
Edmonton Intl							
Domestic - Intérieurs	9,063	8,074	472	95	273	59	90
Transborder - Transfrontaliers	942	898	11	-	28	-	5
Other Intl - Internat., Autres	115	109	-	-	2	-	4
Total	10,120	9,081	483	95	303	59	99
Edmonton/Villeneuve							
Domestic - Intérieurs	916	6	237	511	121	36	5
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	916	6	237	511	121	36	5
Gander Intl							
Domestic - Intérieurs	1,053	150	761	4	31	32	75
Transborder - Transfrontaliers	225	58	-	2	108	-	57
Other Intl - Internat., Autres	315	124	1	4	119	-	67
Total	1,593	332	762	10	258	32	199
Halifax Intl							
Domestic - Intérieurs	4,610	3,852	383	5	160	50	160
Transborder - Transfrontaliers	724	586	57	1	61	-	19
Other Intl - Internat., Autres	333	141	148	-	18	2	24
Total	5,667	4,579	588	6	239	52	203

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2006 Janvier

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Hamilton							
Domestic - Intérieurs	2,657	1,385	745	92	276	124	35
Transborder - Transfrontaliers	499	338	37	9	109	5	1
Other Intl - Internat., Autres	43	34	-	1	8	-	-
Total	3,199	1,757	782	102	393	129	36
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	3,385	1,995	194	770	307	100	19
Transborder - Transfrontaliers	288	250	8	1	28	-	1
Other Intl - Internat., Autres	29	29	-	-	-	-	-
Total	3,702	2,274	202	771	335	100	20
Kitchener/Waterloo							
Domestic - Intérieurs	2,385	43	1,394	381	523	4	40
Transborder - Transfrontaliers	346	194	52	4	96	-	-
Other Intl - Internat., Autres	28	28	-	-	-	-	-
Total	2,759	265	1,446	385	619	4	40
Langley							
Domestic - Intérieurs	1,317	10	114	670	517	5	1
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	2	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,320	10	114	670	519	6	1
London							
Domestic - Intérieurs	3,218	822	502	1,150	666	68	10
Transborder - Transfrontaliers	411	265	10	4	132	-	-
Other Intl - Internat., Autres	21	-	-	21	-	-	-
Total	3,650	1,087	512	1,175	798	68	10
Moncton/Greater Moncton Intl							
Domestic - Intérieurs	2,778	1,611	888	10	124	104	41
Transborder - Transfrontaliers	14	-	-	1	13	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	1	2	-	-	-	-
Total	2,795	1,612	890	11	137	104	41
Montreal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	1,486	690	202	67	457	6	64
Transborder - Transfrontaliers	248	236	-	1	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	7	1	-	6	-	-	-
Total	1,741	927	202	74	468	6	64
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl							
Domestic - Intérieurs	8,772	7,087	425	253	814	179	14
Transborder - Transfrontaliers	5,702	5,073	48	81	496	-	4
Other Intl - Internat., Autres	1,793	1,650	14	36	89	1	3
Total	16,267	13,810	487	370	1,399	180	21
Montreal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	2,650	920	209	658	531	118	214
Transborder - Transfrontaliers	110	24	1	6	79	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	2,761	944	210	664	611	118	214
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	1,511	49	68	939	383	66	6
Transborder - Transfrontaliers	29	16	-	4	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,540	65	68	943	392	66	6

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2006 Janvier

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl							
Domestic - Intérieurs	6,021	3,884	402	1,011	205	340	179
Transborder - Transfrontaliers	2,129	1,982	18	12	96	8	13
Other Intl - Internat., Autres	268	229	4	18	10	-	7
Total	8,418	6,095	424	1,041	311	348	199
Pitt Meadows							
Domestic - Intérieurs	1,733	34	329	581	767	22	-
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	1,737	34	329	582	770	22	-
Prince George							
Domestic - Intérieurs	1,967	1,401	220	35	195	112	4
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	10	10	-	-	-	-	-
Total	1,979	1,411	220	35	197	112	4
Quebec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	4,531	2,659	848	244	327	274	179
Transborder - Transfrontaliers	284	230	7	7	37	2	1
Other Intl - Internat., Autres	87	86	-	-	1	-	-
Total	4,902	2,975	855	251	365	276	180
Regina Intl							
Domestic - Intérieurs	2,851	1,988	376	29	165	207	86
Transborder - Transfrontaliers	154	124	3	1	26	-	-
Other Intl - Internat., Autres	51	51	-	-	-	-	-
Total	3,056	2,163	379	30	191	207	86
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl							
Domestic - Intérieurs	4,056	2,679	704	166	161	284	62
Transborder - Transfrontaliers	99	72	5	-	22	-	-
Other Intl - Internat., Autres	52	52	-	-	-	-	-
Total	4,207	2,803	709	166	183	284	62
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	1,525	772	89	577	30	51	6
Transborder - Transfrontaliers	14	3	4	2	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,539	775	93	579	35	51	6
St John's Intl							
Domestic - Intérieurs	2,458	1,057	1,177	50	27	114	33
Transborder - Transfrontaliers	131	36	-	2	26	-	67
Other Intl - Internat., Autres	219	90	8	23	27	-	71
Total	2,808	1,183	1,185	75	80	114	171
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	553	42	106	132	223	24	26
Transborder - Transfrontaliers	1	-	1	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	554	42	107	132	223	24	26
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	1,844	1,258	350	82	130	24	-
Transborder - Transfrontaliers	11	-	-	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	-	-	4	-	-	-
Total	1,859	1,258	350	86	141	24	-

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2006 Janvier

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	4,265	2,393	892	739	92	119	30
Transborder - Transfrontaliers	136	120	2	-	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	5	5	-	-	-	-	-
Total	4,406	2,518	894	739	106	119	30
Toronto/Buttonville Municipal							
Domestic - Intérieurs	4,360	293	740	2,156	1,103	66	2
Transborder - Transfrontaliers	218	85	22	18	91	2	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	1	-	1	-	-
Total	4,580	378	763	2,174	1,195	68	2
Toronto/City Centre							
Domestic - Intérieurs	1,935	335	614	731	225	20	10
Transborder - Transfrontaliers	89	6	13	2	68	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,024	341	627	733	293	20	10
Toronto/Lester B Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	14,061	13,092	403	158	382	22	4
Transborder - Transfrontaliers	14,855	13,842	167	123	718	2	3
Other Intl - Internat., Autres	4,252	4,038	32	147	35	-	-
Total	33,168	30,972	602	428	1,135	24	7
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	3,268	3,001	212	4	40	7	4
Transborder - Transfrontaliers	12	4	3	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,280	3,005	215	4	45	7	4
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	16,851	14,797	1,111	290	331	319	3
Transborder - Transfrontaliers	4,930	4,631	17	1	267	7	7
Other Intl - Internat., Autres	1,716	1,585	74	4	27	25	1
Total	23,497	21,013	1,202	295	625	351	11
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	5,295	2,710	1,311	473	570	91	140
Transborder - Transfrontaliers	605	400	25	5	167	-	8
Other Intl - Internat., Autres	28	28	-	-	-	-	-
Total	5,928	3,138	1,336	478	737	91	148
Whitehorse Intl							
Domestic - Intérieurs	643	354	178	2	81	24	4
Transborder - Transfrontaliers	15	1	1	-	11	-	2
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	2	-	-	-
Total	660	355	179	4	92	24	6
Windsor							
Domestic - Intérieurs	1,508	709	483	34	257	25	-
Transborder - Transfrontaliers	73	8	20	1	44	-	-
Other Intl - Internat., Autres	22	18	4	-	-	-	-
Total	1,603	735	507	35	301	25	-
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	8,411	7,094	487	70	122	302	336
Transborder - Transfrontaliers	1,105	996	26	8	59	3	13
Other Intl - Internat., Autres	238	237	-	-	-	-	1
Total	9,754	8,327	513	78	181	305	350

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2006 Janvier

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military
		Civils	Militaires			Civils	Militaires
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	1,740	377	904	312	137	4	6
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	1	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,744	377	904	313	140	4	6
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	3,535	3,013	346	2	48	65	61
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,535	3,013	346	2	48	65	61
Total (42)							
Domestic - Intérieurs	172,236	105,687	23,546	21,553	15,016	4,326	2,108
Transborder - Transfrontaliers	37,706	33,269	644	333	3,216	37	207
Other Intl - Internat., Autres	10,132	9,024	289	267	345	28	179
Total	220,074	147,980	24,479	22,153	18,577	4,391	2,494

Table 8
Tableau 8

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2006 Janvier

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	6	10,521	30	15:00	129	30	644
Boundary Bay	10	10,099	2	14:00	118	15	840
Calgary Intl	3	19,343	25	7:00	59	25	789
Calgary/Springbank	7	10,429	10	16:00	121	27	626
Chicoutimi/St-Honore	40	1,741	27	14:00	64	27	313
Edmonton City Centre	20	5,314	29	15:00	55	25	330
Edmonton Intl	5	10,691	25	14:00	55	4	505
Edmonton/Villeneuve	25	4,501	24	12:00	85	12	412
Gander Intl	39	1,963	4	15:00	23	25	172
Halifax Intl	15	6,208	29	19:00	41	27	277
Hamilton	21	5,105	28	16:00	53	12	321
Kelowna	22	5,055	13	11:00	49	12	241
Kitchener/Waterloo	19	5,417	28	15:00	86	26	526
Langley	28	4,020	15	13:00	83	14	373
London	14	6,382	10	14:00	84	28	632
Moncton/Greater Moncton Intl	29	3,911	27	20:00	37	27	319
Montreal/Mirabel Intl	37	2,215	2	12:00	34	26	230
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	4	16,267	26	18:00	64	26	643
Montreal/St-Hubert	18	5,591	13	13:00	204	13	612
Oshawa	31	3,338	28	12:00	63	22	298
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9	10,184	27	17:00	69	27	538
Pitt Meadows	23	4,735	21	15:00	80	14	392
Prince George	36	2,265	12	13:00	41	12	134
Quebec/Jean Lesage Intl	16	6,168	26	15:00	70	26	404
Regina Intl	30	3,512	10	14:00	34	10	181
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	17	5,686	31	16:00	63	19	331
Sault Ste Marie	33	2,997	21	9:00	64	21	367
St John's Intl	34	2,860	18	9:00	14	18	140
St-Jean	42	916	10	12:00	35	22	105
Sudbury	38	2,165	15	16:00	24	19	139
Thunder Bay	13	6,730	25	19:00	89	25	606
Toronto/Buttonville Municipal	11	9,250	28	12:00	123	28	774
Toronto/City Centre	26	4,358	22	16:00	58	10	370
Toronto/Lester B Pearson Intl	1	33,168	27	18:00	95	19	1,221
Vancouver Harbour	32	3,286	10	15:00	29	19	171
Vancouver Intl	2	23,497	11	8:00	79	18	847
Victoria Intl	12	9,054	28	14:00	73	6	446
Whitehorse Intl	41	1,144	23	16:00	24	22	81
Windsor	35	2,625	6	15:00	62	6	184
Winnipeg Intl	8	10,257	6	14:00	48	13	455
Winnipeg/St Andrews	24	4,672	14	10:00	83	6	337
Yellowknife	27	4,157	12	15:00	41	26	252

Table 9
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2006 Janvier

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	15	4,323	24	14:00	39	24	342
Boundary Bay	17	3,855	14	14:00	56	24	330
Calgary Intl	3	18,990	25	7:00	59	25	775
Calgary/Springbank	14	4,379	21	14:00	40	21	253
Chicoutimi/St-Honore	40	663	26	12:00	16	27	101
Edmonton City Centre	11	4,596	19	17:00	36	25	284
Edmonton Intl	5	10,120	12	8:00	47	25	445
Edmonton/Villeneuve	39	916	6	14:00	13	24	77
Gander Intl	35	1,593	18	16:00	16	18	93
Halifax Intl	9	5,667	20	10:00	21	27	237
Hamilton	22	3,199	22	13:00	23	12	187
Kelowna	18	3,702	15	14:00	21	17	159
Kitchener/Waterloo	27	2,759	22	13:00	42	22	258
Langley	38	1,320	24	15:00	24	14	145
London	19	3,650	22	15:00	37	15	266
Moncton/Greater Moncton Intl	25	2,795	8	13:00	17	13	181
Montreal/Mirabel Intl	32	1,741	10	16:00	21	26	155
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	4	16,267	26	18:00	64	26	643
Montreal/St-Hubert	26	2,761	22	15:00	37	26	249
Oshawa	36	1,540	22	12:00	22	28	143
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	7	8,418	27	14:00	38	27	402
Pitt Meadows	33	1,737	14	15:00	32	14	186
Prince George	29	1,979	12	13:00	13	17	97
Quebec/Jean Lesage Intl	10	4,902	27	14:00	33	26	280
Regina Intl	23	3,056	25	16:00	18	26	147
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	16	4,207	20	14:00	29	25	220
Sault Ste Marie	37	1,539	6	12:00	16	14	95
St John's Intl	24	2,808	18	9:00	14	18	136
St-Jean	42	554	28	13:00	15	3	57
Sudbury	30	1,859	19	13:00	16	26	104
Thunder Bay	13	4,406	20	9:00	27	25	244
Toronto/Buttonville Municipal	12	4,580	28	12:00	67	28	370
Toronto/City Centre	28	2,024	27	15:00	22	27	145
Toronto/Lester B Pearson Intl	1	33,168	27	18:00	95	19	1,221
Vancouver Harbour	21	3,280	10	15:00	29	19	171
Vancouver Intl	2	23,497	11	8:00	79	18	847
Victoria Intl	8	5,928	14	12:00	39	14	282
Whitehorse Intl	41	660	18	16:00	6	18	33
Windsor	34	1,603	6	15:00	18	12	93
Winnipeg Intl	6	9,754	6	14:00	36	6	416
Winnipeg/St Andrews	31	1,744	22	14:00	23	20	118
Yellowknife	20	3,535	5	13:00	27	12	162

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2006 Janvier

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	2	6,198	25	13:00	104	30	426
Boundary Bay	1	6,244	2	14:00	94	15	534
Calgary Intl	35	353	14	15:00	30	14	98
Calgary/Springbank	3	6,050	10	15:00	100	27	414
Chicoutimi/St-Honore	23	1,078	27	14:00	52	27	212
Edmonton City Centre	25	718	29	15:00	36	12	74
Edmonton Intl	27	571	4	17:00	24	4	84
Edmonton/Villeneuve	5	3,585	24	12:00	74	12	342
Gander Intl	33	370	24	15:00	16	25	92
Halifax Intl	28	541	29	19:00	20	13	48
Hamilton	15	1,906	6	10:00	42	22	160
Kelowna	20	1,353	12	14:00	40	12	104
Kitchener/Waterloo	12	2,658	28	15:00	52	26	302
Langley	11	2,700	15	13:00	68	14	228
London	10	2,732	28	18:00	64	28	404
Moncton/Greater Moncton Intl	22	1,116	10	21:00	28	10	140
Montreal/Mirabel Intl	31	474	3	13:00	24	26	75
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montreal/St-Hubert	9	2,830	13	13:00	180	13	380
Oshawa	16	1,798	19	16:00	52	22	156
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	17	1,766	27	17:00	38	28	151
Pitt Meadows	7	2,998	21	15:00	68	8	224
Prince George	37	286	21	15:00	32	12	48
Quebec/Jean Lesage Intl	21	1,266	26	15:00	44	26	124
Regina Intl	32	456	9	13:00	22	10	58
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	18	1,479	31	16:00	44	19	128
Sault Ste Marie	19	1,458	21	9:00	58	21	292
St John's Intl	38	52	20	23:00	12	20	18
St-Jean	34	362	10	12:00	30	28	56
Sudbury	36	306	3	12:00	16	19	44
Thunder Bay	14	2,324	25	19:00	74	25	362
Toronto/Buttonville Municipal	4	4,670	8	12:00	60	23	410
Toronto/City Centre	13	2,334	22	16:00	46	10	232
Toronto/Lester B Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	39	6	8	12:00	2	8	2
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	6	3,126	28	14:00	58	6	196
Whitehorse Intl	30	484	23	16:00	20	22	50
Windsor	24	1,022	6	15:00	44	6	100
Winnipeg Intl	29	503	12	18:00	20	13	64
Winnipeg/St Andrews	8	2,928	14	10:00	74	6	222
Yellowknife	26	622	12	15:00	26	26	108

Table 11
Tableau 11

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2006 Janvier

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	2	6,198	25	13:00	104	30	426
Boundary Bay	1	6,244	2	14:00	94	15	534
Calgary Intl	33	353	14	15:00	30	14	98
Calgary/Springbank	3	6,050	10	15:00	100	27	414
Chicoutimi/St-Honore	23	1,078	27	14:00	52	27	212
Edmonton City Centre	25	708	29	15:00	36	12	74
Edmonton Intl	27	557	4	17:00	24	4	84
Edmonton/Villeneuve	5	3,585	24	12:00	74	12	342
Gander Intl	37	238	24	17:00	14	25	78
Halifax Intl	31	381	29	19:00	20	20	46
Hamilton	15	1,894	6	10:00	42	22	160
Kelowna	20	1,353	12	14:00	40	12	104
Kitchener/Waterloo	12	2,646	28	15:00	52	26	298
Langley	11	2,700	15	13:00	68	14	228
London	10	2,728	28	18:00	64	28	404
Moncton/Greater Moncton Intl	22	1,114	10	21:00	28	10	140
Montreal/Mirabel Intl	30	440	3	13:00	24	26	75
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montreal/St-Hubert	8	2,820	13	13:00	180	13	380
Oshawa	16	1,798	19	16:00	52	22	156
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	17	1,738	27	17:00	38	28	151
Pitt Meadows	6	2,998	21	15:00	68	8	224
Prince George	36	286	21	15:00	32	12	48
Quebec/Jean Lesage Intl	21	1,266	26	15:00	44	26	124
Regina Intl	29	450	9	13:00	22	10	58
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	18	1,465	31	16:00	44	19	128
Sault Ste Marie	19	1,452	21	9:00	58	21	292
St John's Intl	38	48	20	23:00	12	20	18
St-Jean	32	362	10	12:00	30	28	56
Sudbury	35	306	3	12:00	16	19	44
Thunder Bay	14	2,310	25	19:00	74	25	362
Toronto/Buttonville Municipal	4	4,670	8	12:00	60	23	410
Toronto/City Centre	13	2,334	22	16:00	46	10	232
Toronto/Lester B Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	39	6	8	12:00	2	8	2
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	9	2,802	28	14:00	58	22	192
Whitehorse Intl	28	484	23	16:00	20	22	50
Windsor	24	1,022	6	15:00	44	6	100
Winnipeg Intl	34	341	13	18:00	20	13	64
Winnipeg/St Andrews	7	2,928	14	10:00	74	6	222
Yellowknife	26	572	26	11:00	24	26	108

Table 12
Tableau 12

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2006 Janvier

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	-	-	-	-	-	-	-
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	-	-	-	-	-	-	-
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honore	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton City Centre	13	10	22	15:00	4	22	8
Edmonton Intl	9	14	16	13:00	2	17	4
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	4	132	24	15:00	16	24	42
Halifax Intl	3	160	30	16:00	18	27	22
Hamilton	12	12	27	12:00	8	27	8
Kelowna	-	-	-	-	-	-	-
Kitchener/Waterloo	11	12	13	10:00	6	13	6
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	17	4	12	21:00	4	12	4
Moncton/Greater Moncton Intl	19	2	27	10:00	2	27	2
Montreal/Mirabel Intl	6	34	13	17:00	10	13	10
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montreal/St-Hubert	14	10	16	12:00	4	16	4
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	7	28	3	14:00	6	6	12
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Quebec/Jean Lesage Intl	-	-	-	-	-	-	-
Regina Intl	16	6	6	14:00	2	6	2
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	10	14	24	18:00	4	24	4
Sault Ste Marie	15	6	15	11:00	6	15	6
St John's Intl	18	4	18	7:00	2	18	4
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	-	-	-	-	-	-	-
Thunder Bay	8	14	9	14:00	10	9	10
Toronto/Buttonville Municipal	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/Lester B Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	1	324	19	20:00	24	19	92
Whitehorse Intl	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	-	-	-	-	-	-	-
Winnipeg Intl	2	162	8	11:00	12	26	30
Winnipeg/St Andrews	-	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	5	50	12	11:00	10	12	24

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

AÉROPORTS AVEC STATION D'INFORMATION DE VOL

Table 13
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

January 2006 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Brandon	28	1,001	48	483	12	518
Campbell River	7	2,504	15	1,294	3	1,210
Castlegar	45	589	53	341	17	248
Charlottetown	33	871	31	719	23	152
Churchill	43	612	38	612	-	-
Cranbrook	39	698	34	690	44	8
Dawson Creek	48	560	43	560	-	-
Deer Lake	21	1,320	19	1,198	25	122
Fort McMurray	3	2,971	1	2,839	24	132
Fort Nelson	25	1,088	21	1,080	43	8
Fort St John	5	2,733	5	2,303	16	430
Fredericton	8	2,435	8	1,661	6	774
Grande Prairie	2	3,127	2	2,543	10	584
High Level	36	745	30	729	40	16
Iles-de-la-Madeleine	51	430	50	406	38	24
Inuvik/Mike Zubko	31	931	24	919	41	12
Iqaluit	24	1,207	22	1,033	21	174
Kamloops	13	1,997	10	1,527	14	470
Kenora	40	696	41	578	26	118
Kingston	14	1,942	16	1,258	8	684
Kuujjuarapik	34	784	37	678	28	106
Kuujjuarapik	52	390	51	388	49	2
La Grande Riviere	47	562	45	538	36	24
La Ronge	20	1,345	14	1,321	35	24
Lethbridge	11	2,223	11	1,477	7	746
Lloydminster	38	711	46	501	19	210
Medicine Hat	18	1,762	17	1,258	13	504
Mont-Joli	55	248	55	238	42	10
Nanaimo	17	1,764	18	1,224	11	540
Norman Wells	37	730	36	688	30	42
North Bay	1	3,441	13	1,339	1	2,102
Ottawa/Gatineau	15	1,801	28	757	5	1,044
Peace River	27	1,012	23	990	39	22
Penticton	12	2,133	26	859	2	1,274
Port Hardy	46	578	42	572	46	6
Prince Albert	32	917	25	913	47	4
Prince Rupert	54	343	54	301	31	42
Rankin Inlet	41	691	33	691	-	-
Red Deer Industrial	4	2,752	9	1,588	4	1,164
Roberval	56	212	56	212	-	-
Rouyn-Noranda	35	746	32	703	29	43
Saint John	22	1,304	20	1,132	22	172
Sept-Iles	19	1,486	12	1,460	34	26
Sioux Lookout	6	2,572	3	2,532	32	40
Smithers	49	518	47	494	37	24
St Anthony	53	372	52	372	-	-
St Catharines	23	1,243	44	559	9	684
Sydney	50	468	49	460	45	8
Terrace	42	690	35	690	-	-
Thompson	10	2,253	6	2,219	33	34
Timmins	16	1,796	7	1,686	27	110
Val-D'or	30	948	29	734	18	214
Victoria Harbour	9	2,355	4	2,353	48	2
Wabush	44	589	40	589	-	-
Whitecourt	26	1,039	39	591	15	448
Williams Lake	29	967	27	787	20	180
Total (56)		72,202		56,667		15,535

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

January 2006 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils			Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels			
Brandon	949	270	161	518	52	52
Campbell River	2,492	1,038	248	1,206	12	8
Castlegar	577	300	29	248	12	12
Charlottetown	857	596	109	152	14	14
Churchill	610	598	12	-	2	2
Cranbrook	690	614	68	8	8	8
Dawson Creek	560	503	57	-	-	-
Deer Lake	1,316	1,168	26	122	4	4
Fort McMurray	2,932	2,469	331	132	39	39
Fort Nelson	1,088	989	91	8	-	-
Fort St John	2,731	2,149	152	430	2	2
Fredericton	2,225	1,309	172	744	210	180
Grande Prairie	3,127	2,213	330	584	-	-
High Level	745	679	50	16	-	-
Iles-de-la-Madeleine	428	362	42	24	2	2
Inuvik/Mike Zubko	922	784	126	12	9	9
Iqaluit	1,181	914	93	174	26	26
Kamloops	1,987	1,197	320	470	10	10
Kenora	682	530	40	112	14	8
Kingston	1,916	979	253	684	26	26
Kuujjuaq	784	652	26	106	-	-
Kuujjuarapik	390	379	9	2	-	-
La Grande Riviere	562	518	20	24	-	-
La Ronge	1,345	1,235	86	24	-	-
Lethbridge	2,215	1,187	282	746	8	8
Lloydminster	709	293	206	210	2	2
Medicine Hat	1,754	1,064	186	504	8	8
Mont-Joli	248	214	24	10	-	-
Nanaimo	1,744	769	451	524	20	4
Norman Wells	722	664	16	42	8	8
North Bay	3,431	1,147	182	2,102	10	10
Ottawa/Gatineau	1,753	331	378	1,044	48	48
Peace River	1,010	934	54	22	2	2
Penticton	2,099	717	128	1,254	34	14
Port Hardy	566	453	107	6	12	12
Prince Albert	905	769	132	4	12	12
Prince Rupert	343	282	19	42	-	-
Rankin Inlet	687	674	13	-	4	4
Red Deer Industrial	2,731	1,079	494	1,158	21	15
Roberval	210	137	73	-	2	2
Rouyn-Noranda	744	583	118	43	2	2
Saint John	1,185	812	261	112	119	59
Sept-Iles	1,479	1,378	75	26	7	7
Sioux Lookout	2,572	2,490	42	40	-	-
Smithers	518	425	69	24	-	-
St Anthony	370	358	12	-	2	2
St Catharines	1,209	309	216	684	34	34
Sydney	462	428	26	8	6	6
Terrace	690	647	43	-	-	-
Thompson	2,253	2,079	140	34	-	-
Timmins	1,792	1,480	202	110	4	4
Val-D'or	948	610	124	214	-	-
Victoria Harbour	2,349	2,033	314	2	6	6
Wabush	589	573	16	-	-	-
Whitecourt	1,037	541	48	448	2	2
Williams Lake	941	594	185	162	26	8
Total (56)	71,361	48,499	7,487	15,375	841	681
						160

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

January 2006 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV - VI Niv. IV - VI			Civil	Military
		Civils	Militaires				
Brandon	483	110	141	19	155	6	52
Campbell River	1,294	618	275	145	204	44	8
Castlegar	341	229	36	35	18	11	12
Charlottetown	719	495	42	59	78	31	14
Churchill	612	598	-	-	6	6	2
Cranbrook	690	582	26	6	58	10	8
Dawson Creek	560	301	103	99	45	12	-
Deer Lake	1,198	621	536	11	10	16	4
Fort McMurray	2,839	1,896	283	290	296	35	39
Fort Nelson	1,080	500	309	180	69	22	-
Fort St John	2,303	1,364	599	186	134	18	2
Fredericton	1,661	714	461	134	110	62	180
Grande Prairie	2,543	1,635	545	33	312	18	-
High Level	729	589	90	-	40	10	-
Iles-de-la-Madeleine	406	236	120	6	2	40	2
Inuvik/Mike Zubko	919	233	551	-	108	18	9
Iqaluit	1,033	864	26	24	57	36	26
Kamloops	1,527	942	142	113	248	72	10
Kenora	578	395	133	2	17	23	8
Kingston	1,258	359	277	343	227	26	26
Kuujjuaq	678	586	66	-	6	20	-
Kuujjuarapik	388	377	2	-	9	-	-
La Grande Riviere	538	424	94	-	14	6	-
La Ronge	1,321	1,156	55	24	14	72	-
Lethbridge	1,477	585	48	554	237	45	8
Lloydminster	501	196	69	28	188	18	2
Medicine Hat	1,258	930	106	28	163	23	8
Mont-Joli	238	214	-	-	4	20	-
Nanaimo	1,224	525	107	137	408	43	4
Norman Wells	688	560	104	-	7	9	8
North Bay	1,339	584	340	223	116	66	10
Ottawa/Gatineau	757	84	153	94	279	99	48
Peace River	990	735	175	24	35	19	2
Penticton	859	322	347	48	128	-	14
Port Hardy	572	320	127	6	24	83	12
Prince Albert	913	685	61	23	38	94	12
Prince Rupert	301	194	86	2	6	13	-
Rankin Inlet	691	673	1	-	4	9	4
Red Deer Industrial	1,588	404	562	113	452	42	15
Roberval	212	100	37	-	71	2	2
Rouyn-Noranda	703	455	124	4	90	28	2
Saint John	1,132	660	98	54	255	6	59
Sept-Iles	1,460	1,019	356	3	21	54	7
Sioux Lookout	2,532	1,621	869	-	12	30	-
Smithers	494	372	51	2	49	20	-
St Anthony	372	138	160	60	2	10	2
St Catharines	559	10	261	38	210	6	34
Sydney	460	392	32	4	16	10	6
Terrace	690	450	195	2	23	20	-
Thompson	2,219	1,833	202	44	9	131	-
Timmins	1,686	1,370	90	20	157	45	4
Val-D'or	734	587	19	4	95	29	-
Victoria Harbour	2,353	2,012	18	3	200	114	6
Wabush	589	356	205	12	8	8	-
Whitecourt	591	82	424	35	28	20	2
Williams Lake	787	416	98	80	175	10	8
Total (56)	56,667	34,708	10,437	3,354	5,747	1,740	681

Table 16
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

January 2006 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Brandon	483	123	25.4	360	74.5	-
Campbell River	1,294	554	42.8	740	57.1	119
Castlegar	341	260	76.2	81	23.7	93
Charlottetown	719	555	77.1	164	22.8	-
Churchill	612	580	94.7	32	5.2	-
Cranbrook	690	645	93.4	45	6.5	101
Dawson Creek	560	253	45.1	307	54.8	-
Deer Lake	1,198	1,158	96.6	40	3.3	-
Fort McMurray	2,839	2,055	72.3	784	27.6	2
Fort Nelson	1,080	554	51.2	526	48.7	180
Fort St John	2,303	1,303	56.5	1,000	43.4	-
Fredericton	1,661	871	52.4	790	47.5	52
Grande Prairie	2,543	1,774	69.7	769	30.2	-
High Level	729	567	77.7	162	22.2	-
Iles-de-la-Madeleine	406	282	69.4	124	30.5	-
Inuvik/Mike Zubko	919	246	26.7	673	73.2	-
Iqaluit	1,033	820	79.3	213	20.6	-
Kamloops	1,527	1,117	73.1	410	26.8	102
Kenora	578	411	71.1	167	28.8	-
Kingston	1,258	495	39.3	763	60.6	-
Kuujjuuaq	678	281	41.4	397	58.5	-
Kuujjuaqapik	388	290	74.7	98	25.2	-
La Grande Riviere	538	414	76.9	124	23.0	-
La Ronge	1,321	708	53.5	613	46.4	99
Lethbridge	1,477	648	43.8	829	56.1	-
Lloydminster	501	252	50.2	249	49.7	7
Medicine Hat	1,258	793	63.0	465	36.9	71
Mont-Joli	238	212	89.0	26	10.9	-
Nanaimo	1,224	597	48.7	627	51.2	1,360
Norman Wells	688	175	25.4	513	74.5	-
North Bay	1,339	727	54.2	612	45.7	-
Ottawa/Gatineau	757	140	18.4	617	81.5	-
Peace River	990	686	69.2	304	30.7	-
Penticton	859	311	36.2	548	63.7	-
Port Hardy	572	245	42.8	327	57.1	125
Prince Albert	913	793	86.8	120	13.1	60
Prince Rupert	301	231	76.7	70	23.2	12
Rankin Inlet	691	678	98.1	13	1.8	10
Red Deer Industrial	1,588	462	29.0	1,126	70.9	135
Roberval	212	103	48.5	109	51.4	-
Rouyn-Noranda	703	602	85.6	101	14.3	-
Saint John	1,132	881	77.8	251	22.1	-
Sept-Iles	1,460	1,147	78.5	313	21.4	-
Sioux Lookout	2,532	1,993	78.7	539	21.2	-
Smithers	494	398	80.5	96	19.4	114
St Anthony	372	219	58.8	153	41.1	-
St Catharines	559	67	11.9	492	88.0	-
Sydney	460	423	91.9	37	8.0	-
Terrace	690	509	73.7	181	26.2	-
Thompson	2,219	1,415	63.7	804	36.2	-
Timmins	1,686	1,400	83.0	286	16.9	-
Val-D'or	734	596	81.1	138	18.8	-
Victoria Harbour	2,353	174	7.3	2,179	92.6	231
Wabush	589	554	94.0	35	5.9	-
Whitecourt	591	125	21.1	466	78.8	-
Williams Lake	787	458	58.1	329	41.8	55
Total (56)	56,667	34,330	60.6	22,337	39.4	2,928

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

January 2006 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet À réaction	Turboprop Turbo- propulseurs	Piston À pistons	Helicopters Hélicoptères	Gliders Planeurs
Brandon	483	20	154	291	18	-
Campbell River	1,294	13	674	329	278	-
Castlegar	341	12	244	50	35	-
Charlottetown	719	141	304	251	23	-
Churchill	612	8	596	8	-	-
Cranbrook	690	44	558	72	16	-
Dawson Creek	560	22	313	132	93	-
Deer Lake	1,198	139	1,015	23	21	-
Fort McMurray	2,839	783	1,294	498	264	-
Fort Nelson	1,080	30	493	214	343	-
Fort St John	2,303	164	1,289	260	590	-
Fredericton	1,661	286	491	404	480	-
Grande Prairie	2,543	137	1,561	508	337	-
High Level	729	10	596	61	62	-
Iles-de-la-Madeleine	406	12	243	151	-	-
Inuvik/Mike Zubko	919	104	494	40	281	-
Iqaluit	1,033	334	677	4	18	-
Kamloops	1,527	77	915	402	133	-
Kenora	578	9	366	105	98	-
Kingston	1,258	16	448	696	98	-
Kuujjuaq	678	135	481	12	50	-
Kuujjuarapik	388	-	379	7	2	-
La Grande Riviere	538	6	518	14	-	-
La Ronge	1,321	2	958	311	50	-
Lethbridge	1,477	81	640	739	17	-
Lloydminster	501	5	222	265	9	-
Medicine Hat	1,258	26	780	425	27	-
Mont-Joli	238	10	214	8	6	-
Nanaimo	1,224	2	439	730	53	-
Norman Wells	688	127	356	148	57	-
North Bay	1,339	39	718	193	389	-
Ottawa/Gatineau	757	15	123	511	108	-
Peace River	990	10	637	243	100	-
Penticton	859	9	348	289	213	-
Port Hardy	572	16	322	145	89	-
Prince Albert	913	11	781	114	7	-
Prince Rupert	301	18	215	6	62	-
Rankin Inlet	691	136	555	-	-	-
Red Deer Industrial	1,588	25	478	1,007	77	1
Roberval	212	-	121	77	14	-
Rouyn-Noranda	703	74	565	58	6	-
Saint John	1,132	294	488	303	47	-
Sept-Iles	1,460	36	1,007	250	167	-
Sioux Lookout	2,532	-	2,257	253	22	-
Smithers	494	15	421	16	42	-
St Anthony	372	2	360	4	6	-
St Catharines	559	6	16	499	38	-
Sydney	460	6	380	50	24	-
Terrace	690	33	477	14	166	-
Thompson	2,219	16	1,761	290	152	-
Timmins	1,686	15	1,356	301	14	-
Val-D'or	734	86	532	100	16	-
Victoria Harbour	2,353	-	1,348	188	817	-
Wabush	589	2	527	52	8	-
Whitecourt	591	24	106	105	356	-
Williams Lake	787	18	402	236	131	-
Total (56)	56,667	3,661	34,013	12,462	6,530	1

Table 18
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

January 2006 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001	70 001	90 001	136 001 & over et plus
	4 000	5 670	9 000	18 000	35 000	70 000	90 000	136 000	-	-
Brandon	265	40	106	12	2	-	10	48	-	-
Campbell River	470	108	59	423	224	6	4	-	-	-
Castlegar	75	12	49	28	28	149	-	-	-	-
Charlottetown	121	195	44	4	208	101	46	-	-	-
Churchill	-	6	213	4	282	107	-	-	-	-
Cranbrook	36	60	74	368	22	130	-	-	-	-
Dawson Creek	185	40	95	178	62	-	-	-	-	-
Deer Lake	33	11	123	162	732	79	58	-	-	-
Fort McMurray	527	350	362	698	339	364	195	4	-	-
Fort Nelson	362	177	233	178	124	4	-	2	-	-
Fort St John	761	162	564	373	238	205	-	-	-	-
Fredericton	591	154	237	180	128	322	27	12	2	8
Grande Prairie	608	288	681	563	36	304	63	-	-	-
High Level	75	70	343	241	-	-	-	-	-	-
Iles-de-la-Madeleine	-	153	74	17	89	71	2	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	97	14	662	2	14	30	98	2	-	-
Iqaluit	3	3	356	55	36	318	145	54	63	-
Kamloops	380	174	133	273	206	357	4	-	-	-
Kenora	120	15	424	13	2	2	-	2	-	-
Kingston	732	44	89	183	192	6	-	12	-	-
Kuujjuarapik	53	9	373	4	86	44	-	86	23	-
Kuujjuuaq	9	2	135	-	166	76	-	-	-	-
La Grande Riviere	12	4	42	8	112	360	-	-	-	-
La Ronge	118	342	425	106	187	143	-	-	-	-
Lethbridge	544	215	305	381	10	14	2	6	-	-
Lloydminster	190	104	60	147	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	362	88	417	385	2	4	-	-	-	-
Mont-Joli	4	8	114	-	82	30	-	-	-	-
Nanaimo	514	258	65	25	85	277	-	-	-	-
Norman Wells	128	165	223	8	4	38	120	2	-	-
North Bay	529	170	240	143	170	74	9	2	2	-
Ottawa/Gatineau	503	68	162	13	3	2	-	6	-	-
Peace River	154	193	465	164	12	2	-	-	-	-
Penticton	496	4	88	70	121	76	2	2	-	-
Port Hardy	34	198	140	56	126	12	6	-	-	-
Prince Albert	34	87	178	171	187	246	-	10	-	-
Prince Rupert	6	66	27	20	65	117	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	277	-	261	17	136	-	-	-
Red Deer Industrial	883	212	345	124	20	-	-	4	-	-
Roberval	66	53	20	73	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	52	19	213	10	158	209	42	-	-	-
Saint John	155	177	96	285	161	217	35	6	-	-
Sept-Iles	179	234	384	153	450	52	2	6	-	-
Sioux Lookout	123	173	1,950	286	-	-	-	-	-	-
Smithers	56	2	69	249	6	112	-	-	-	-
St Anthony	-	10	227	6	129	-	-	-	-	-
St Catharines	494	43	14	6	2	-	-	-	-	-
Sydney	11	47	32	188	174	2	4	2	-	-
Terrace	175	5	76	197	113	124	-	-	-	-
Thompson	187	481	1,105	16	279	151	-	-	-	-
Timmins	113	346	705	105	264	151	2	-	-	-
Val-D'or	101	17	188	42	230	102	-	-	54	-
Victoria Harbour	34	1,144	1,064	-	111	-	-	-	-	-
Wabush	8	52	96	63	368	2	-	-	-	-
Whitecourt	388	95	76	30	2	-	-	-	-	-
Williams Lake	291	72	72	348	-	-	4	-	-	-
Total (56)	12,447	7,239	15,389	7,837	7,110	5,209	1,016	268	144	8

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2006 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Brandon							
Domestic - Intérieurs	473	105	140	19	151	6	52
Transborder - Transfrontaliers	5	-	1	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	5	5	-	-	-	-	-
Total	483	110	141	19	155	6	52
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	1,280	614	274	145	195	44	8
Transborder - Transfrontaliers	14	4	1	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,294	618	275	145	204	44	8
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	338	229	36	34	16	11	12
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	1	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	341	229	36	35	18	11	12
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	717	495	42	59	76	31	14
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	719	495	42	59	78	31	14
Churchill							
Domestic - Intérieurs	612	598	-	-	6	6	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	612	598	-	-	6	6	2
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	664	581	24	6	35	10	8
Transborder - Transfrontaliers	26	1	2	-	23	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	690	582	26	6	58	10	8
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	560	301	103	99	45	12	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	560	301	103	99	45	12	-
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	1,192	615	536	11	10	16	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	6	6	-	-	-	-	-
Total	1,198	621	536	11	10	16	4
Fort McMurray							
Domestic - Intérieurs	2,839	1,896	283	290	296	35	39
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,839	1,896	283	290	296	35	39
Fort Nelson							
Domestic - Intérieurs	1,077	500	306	180	69	22	-
Transborder - Transfrontaliers	3	-	3	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,080	500	309	180	69	22	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2006 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	2,303	1,364	599	186	134	18	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,303	1,364	599	186	134	18	2
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	1,565	643	451	134	99	62	176
Transborder - Transfrontaliers	95	71	10	-	11	-	3
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	1,661	714	461	134	110	62	180
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	2,540	1,635	545	33	309	18	-
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,543	1,635	545	33	312	18	-
High Level							
Domestic - Intérieurs	729	589	90	-	40	10	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	729	589	90	-	40	10	-
Iles-de-la-Madeleine							
Domestic - Intérieurs	404	234	120	6	2	40	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	2	-	-	-	-	-
Total	406	236	120	6	2	40	2
Inuvik/Mike Zubko							
Domestic - Intérieurs	919	233	551	-	108	18	9
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	919	233	551	-	108	18	9
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	948	839	18	19	16	36	20
Transborder - Transfrontaliers	25	7	4	-	13	-	1
Other Intl - Internat., Autres	60	18	4	5	28	-	5
Total	1,033	864	26	24	57	36	26
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	1,415	875	142	113	203	72	10
Transborder - Transfrontaliers	112	67	-	-	45	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,527	942	142	113	248	72	10
Kenora							
Domestic - Intérieurs	578	395	133	2	17	23	8
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	578	395	133	2	17	23	8
Kingston							
Domestic - Intérieurs	1,236	357	276	339	212	26	26
Transborder - Transfrontaliers	22	2	1	4	15	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,258	359	277	343	227	26	26

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2006 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Kuujjuaq							
Domestic - Intérieurs	678	586	66	-	6	20	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	678	586	66	-	6	20	-
Kuujjuarapik							
Domestic - Intérieurs	388	377	2	-	9	-	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	388	377	2	-	9	-	-
La Grande Riviere							
Domestic - Intérieurs	538	424	94	-	14	6	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	538	424	94	-	14	6	-
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	1,321	1,156	55	24	14	72	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,321	1,156	55	24	14	72	-
Lethbridge							
Domestic - Intérieurs	1,438	578	48	553	206	45	8
Transborder - Transfrontaliers	39	7	-	1	31	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,477	585	48	554	237	45	8
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	500	196	69	28	187	18	2
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	501	196	69	28	188	18	2
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	1,256	928	106	28	163	23	8
Transborder - Transfrontaliers	2	2	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,258	930	106	28	163	23	8
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	238	214	-	-	4	20	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	238	214	-	-	4	20	-
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	1,200	525	105	137	386	43	4
Transborder - Transfrontaliers	24	-	2	-	22	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,224	525	107	137	408	43	4
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	688	560	104	-	7	9	8
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	688	560	104	-	7	9	8

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2006 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
North Bay							
Domestic - Intérieurs	1,324	577	340	222	111	64	10
Transborder - Transfrontaliers	15	7	-	1	5	2	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,339	584	340	223	116	66	10
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	751	80	151	94	279	99	48
Transborder - Transfrontaliers	6	4	2	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	757	84	153	94	279	99	48
Peace River							
Domestic - Intérieurs	990	735	175	24	35	19	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	990	735	175	24	35	19	2
Penticton							
Domestic - Intérieurs	852	322	347	48	121	-	14
Transborder - Transfrontaliers	7	-	-	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	859	322	347	48	128	-	14
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	569	318	127	6	23	83	12
Transborder - Transfrontaliers	3	2	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	572	320	127	6	24	83	12
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	913	685	61	23	38	94	12
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	913	685	61	23	38	94	12
Prince Rupert							
Domestic - Intérieurs	298	194	85	2	4	13	-
Transborder - Transfrontaliers	3	-	1	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	301	194	86	2	6	13	-
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	691	673	1	-	4	9	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	691	673	1	-	4	9	4
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	1,576	401	559	113	446	42	15
Transborder - Transfrontaliers	12	3	3	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,588	404	562	113	452	42	15
Roberval							
Domestic - Intérieurs	212	100	37	-	71	2	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	212	100	37	-	71	2	2

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2006 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	703	455	124	4	90	28	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	703	455	124	4	90	28	2
Saint John							
Domestic - Intérieurs	1,067	659	98	52	193	6	59
Transborder - Transfrontaliers	62	1	-	2	59	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	-	3	-	-
Total	1,132	660	98	54	255	6	59
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	1,458	1,019	355	3	20	54	7
Transborder - Transfrontaliers	2	-	1	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,460	1,019	356	3	21	54	7
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	2,532	1,621	869	-	12	30	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,532	1,621	869	-	12	30	-
Smithers							
Domestic - Intérieurs	493	372	51	2	48	20	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	494	372	51	2	49	20	-
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	371	138	159	60	2	10	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	1	-	-	-	-
Total	372	138	160	60	2	10	2
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	530	6	255	38	191	6	34
Transborder - Transfrontaliers	29	4	6	-	19	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	559	10	261	38	210	6	34
Sydney							
Domestic - Intérieurs	457	392	32	3	14	10	6
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	460	392	32	4	16	10	6
Terrace							
Domestic - Intérieurs	690	450	195	2	23	20	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	690	450	195	2	23	20	-
Thompson							
Domestic - Intérieurs	2,219	1,833	202	44	9	131	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,219	1,833	202	44	9	131	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2006 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Timmins							
Domestic - Intérieurs	1,682	1,369	90	20	154	45	4
Transborder - Transfrontaliers	4	1	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,686	1,370	90	20	157	45	4
Val-D'or							
Domestic - Intérieurs	734	587	19	4	95	29	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	734	587	19	4	95	29	-
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	2,157	2,012	18	3	4	114	6
Transborder - Transfrontaliers	196	-	-	-	196	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,353	2,012	18	3	200	114	6
Wabush							
Domestic - Intérieurs	589	356	205	12	8	8	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	589	356	205	12	8	8	-
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	591	82	424	35	28	20	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	591	82	424	35	28	20	2
Williams Lake							
Domestic - Intérieurs	786	416	98	80	174	10	8
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	787	416	98	80	175	10	8
Total (56)							
Domestic - Intérieurs	55,869	34,494	10,395	3,339	5,232	1,738	671
Transborder - Transfrontaliers	719	183	37	9	484	2	4
Other Intl - Internat., Autres	79	31	5	6	31	-	6
Total	56,667	34,708	10,437	3,354	5,747	1,740	681

Table 20
Tableau 20

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2006 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	28	1,001	6	14:00	35	13	153
Campbell River	7	2,504	14	15:00	49	20	175
Castlegar	45	589	22	11:00	73	22	124
Charlottetown	33	871	13	19:00	20	8	70
Churchill	43	612	23	10:00	8	16	32
Cranbrook	39	698	22	17:00	10	22	36
Dawson Creek	48	560	4	10:00	7	4	39
Deer Lake	21	1,320	30	14:00	29	13	94
Fort McMurray	3	2,971	16	15:00	22	16	143
Fort Nelson	25	1,088	19	14:00	13	19	66
Fort St John	5	2,733	12	10:00	40	19	166
Fredericton	8	2,435	26	12:00	30	26	186
Grande Prairie	2	3,127	10	14:00	38	25	219
High Level	36	745	25	11:00	11	26	55
Iles-de-la-Madeleine	51	430	17	17:00	8	17	37
Inuvik/Mike Zubko	31	931	20	14:00	9	25	61
Iqaluit	24	1,207	30	14:00	24	30	76
Kamloops	13	1,997	8	14:00	28	17	121
Kenora	40	696	10	9:00	26	9	78
Kingston	14	1,942	28	13:00	38	13	144
Kuujjuaq	34	784	31	15:00	22	31	89
Kuujjuarapik	52	390	6	12:00	5	9	24
La Grande Riviere	47	562	13	15:00	12	13	48
La Ronge	20	1,345	3	10:00	13	10	74
Lethbridge	11	2,223	25	10:00	38	25	162
Lloydminster	38	711	8	14:00	23	25	73
Medicine Hat	18	1,762	29	13:00	31	18	110
Mont-Joli	55	248	19	17:00	11	19	26
Nanaimo	17	1,764	19	12:00	48	20	148
Norman Wells	37	730	7	15:00	13	12	48
North Bay	1	3,441	31	13:00	86	31	341
Ottawa/Gatineau	15	1,801	19	15:00	50	28	218
Peace River	27	1,012	16	15:00	15	24	63
Penticton	12	2,133	19	15:00	48	27	167
Port Hardy	46	578	17	10:00	10	17	52
Prince Albert	32	917	16	9:00	10	26	57
Prince Rupert	54	343	26	15:00	18	26	39
Rankin Inlet	41	691	9	13:00	9	18	39
Red Deer Industrial	4	2,752	3	14:00	49	6	168
Roberval	56	212	29	12:00	8	29	28
Rouyn-Noranda	35	746	27	14:00	19	27	63
Saint John	22	1,304	25	12:00	23	25	90
Sept-Iles	19	1,486	4	11:00	14	24	87
Sioux Lookout	6	2,572	2	11:00	18	9	136
Smithers	49	518	4	9:00	12	4	32
St Anthony	53	372	18	15:00	6	18	36
St Catharines	23	1,243	8	14:00	59	22	166
Sydney	50	468	9	9:00	12	9	30
Terrace	42	690	11	10:00	11	3	45
Thompson	10	2,253	8	14:00	14	19	97
Timmins	16	1,796	8	11:00	30	10	103
Val-D'or	30	948	26	14:00	23	26	70
Victoria Harbour	9	2,355	31	8:00	19	20	121
Wabush	44	589	20	11:00	6	20	40
Whitecourt	26	1,039	25	11:00	47	25	159
Williams Lake	29	967	5	11:00	43	5	112

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2006 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	48	483	20	10:00	22	13	55
Campbell River	15	1,294	15	14:00	21	15	102
Castlegar	53	341	15	13:00	8	15	25
Charlottetown	31	719	8	14:00	8	8	42
Churchill	38	612	23	10:00	8	16	32
Cranbrook	34	690	15	15:00	8	26	31
Dawson Creek	43	560	4	10:00	7	4	39
Deer Lake	19	1,198	18	8:00	11	4	63
Fort McMurray	1	2,839	6	16:00	16	12	132
Fort Nelson	21	1,080	19	14:00	13	19	66
Fort St John	5	2,303	11	12:00	23	12	132
Fredericton	8	1,661	10	11:00	15	10	105
Grande Prairie	2	2,543	25	9:00	22	12	145
High Level	30	729	25	11:00	11	26	51
Iles-de-la-Madeleine	50	406	2	15:00	4	17	24
Inuvik/Mike Zubko	24	919	20	14:00	9	25	55
Iqaluit	22	1,033	10	13:00	9	16	58
Kamloops	10	1,527	8	14:00	14	27	77
Kenora	41	578	25	6:00	7	25	61
Kingston	16	1,258	28	13:00	16	22	91
Kuujjuaq	37	678	31	11:00	11	31	59
Kuujjuarapik	51	388	6	12:00	5	9	22
La Grande Riviere	45	538	10	14:00	9	10	39
La Ronge	14	1,321	3	10:00	13	10	74
Lethbridge	11	1,477	25	13:00	23	25	92
Lloydminster	46	501	9	17:00	7	25	41
Medicine Hat	17	1,258	27	15:00	18	27	82
Mont-Joli	55	238	4	7:00	4	19	18
Nanaimo	18	1,224	14	12:00	21	15	83
Norman Wells	36	688	19	14:00	12	10	41
North Bay	13	1,339	26	12:00	15	26	113
Ottawa/Gatineau	28	757	28	11:00	30	28	110
Peace River	23	990	24	10:00	12	24	63
Penticton	26	859	27	9:00	13	27	49
Port Hardy	42	572	17	10:00	10	17	46
Prince Albert	25	913	16	9:00	10	26	57
Prince Rupert	54	301	1	8:00	5	11	18
Rankin Inlet	33	691	9	13:00	9	18	39
Red Deer Industrial	9	1,588	29	14:00	19	25	79
Roberval	56	212	29	12:00	8	29	28
Rouyn-Noranda	32	703	3	16:00	8	10	41
Saint John	20	1,132	24	15:00	8	27	61
Sept-Iles	12	1,460	24	8:00	11	24	87
Sioux Lookout	3	2,532	25	8:00	18	9	130
Smithers	47	494	23	12:00	6	5	25
St Anthony	52	372	18	15:00	6	18	36
St Catharines	44	559	22	14:00	15	22	80
Sydney	49	460	19	13:00	6	9	22
Terrace	35	690	11	10:00	11	3	45
Thompson	6	2,219	19	16:00	14	19	97
Timmins	7	1,686	27	15:00	12	10	95
Val-D'or	29	734	3	13:00	9	9	40
Victoria Harbour	4	2,353	31	8:00	19	20	121
Wabush	40	589	20	11:00	6	20	40
Whitecourt	39	591	25	11:00	11	25	57
Williams Lake	27	787	9	14:00	10	15	43

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2006 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	12	518	6	14:00	28	13	98
Campbell River	3	1,210	14	15:00	36	20	116
Castlegar	17	248	22	11:00	72	22	102
Charlottetown	23	152	13	19:00	16	13	30
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	45	8	22	17:00	8	22	8
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	25	122	30	14:00	26	13	44
Fort McMurray	24	132	3	21:00	16	3	28
Fort Nelson	44	8	15	13:00	2	23	4
Fort St John	16	430	18	14:00	30	16	52
Fredericton	6	774	10	16:00	22	26	94
Grande Prairie	10	584	19	15:00	26	25	80
High Level	40	16	26	16:00	4	26	4
Iles-de-la-Madeleine	37	24	13	10:00	5	17	13
Inuvik/Mike Zubko	41	12	25	19:00	4	25	6
Iqaluit	21	174	30	14:00	16	2	28
Kamloops	14	470	4	11:00	22	17	64
Kenora	26	118	10	9:00	24	9	42
Kingston	8	684	13	12:00	28	13	80
Kuujjuaq	28	106	31	15:00	16	31	30
Kuujjuarapik	49	2	9	16:00	2	9	2
La Grande Riviere	38	24	13	15:00	6	13	14
La Ronge	36	24	22	8:00	8	22	12
Lethbridge	7	746	25	10:00	30	18	78
Lloydminster	19	210	8	14:00	20	19	40
Medicine Hat	13	504	29	13:00	26	29	52
Mont-Joli	42	10	19	17:00	8	19	8
Nanaimo	11	540	19	12:00	38	20	76
Norman Wells	31	42	7	15:00	10	12	14
North Bay	1	2,102	31	13:00	74	31	258
Ottawa/Gatineau	5	1,044	19	15:00	42	19	120
Peace River	39	22	30	6:00	8	30	8
Penticton	2	1,274	19	15:00	44	19	132
Port Hardy	46	6	17	12:00	6	17	6
Prince Albert	47	4	6	13:00	2	6	2
Prince Rupert	30	42	26	15:00	16	26	24
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	4	1,164	3	14:00	36	6	98
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	29	43	27	14:00	12	27	22
Saint John	22	172	16	14:00	20	25	32
Sept-Iles	34	26	4	11:00	8	4	8
Sioux Lookout	32	40	1	15:00	12	2	16
Smithers	35	24	4	9:00	10	4	10
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	9	684	8	14:00	48	8	118
Sydney	43	8	9	9:00	8	9	8
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	33	34	8	14:00	8	8	14
Timmins	27	110	8	11:00	26	8	34
Val-D'or	18	214	26	14:00	22	26	38
Victoria Harbour	48	2	15	11:00	2	15	2
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	15	448	25	11:00	36	25	102
Williams Lake	20	180	5	11:00	40	5	74

Table 23
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2006 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	12	518	6	14:00	28	13	98
Campbell River	3	1,206	14	15:00	36	20	116
Castlegar	17	248	22	11:00	72	22	102
Charlottetown	22	152	13	19:00	16	13	30
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	45	8	22	17:00	8	22	8
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	24	122	30	14:00	26	13	44
Fort McMurray	23	132	3	21:00	16	3	28
Fort Nelson	44	8	15	13:00	2	23	4
Fort St John	16	430	18	14:00	30	16	52
Fredericton	7	744	10	16:00	22	26	94
Grande Prairie	10	584	19	15:00	26	25	80
High Level	40	16	26	16:00	4	26	4
Iles-de-la-Madeleine	37	24	13	10:00	5	17	13
Inuvik/Mike Zubko	41	12	25	19:00	4	25	6
Iqaluit	20	174	30	14:00	16	2	28
Kamloops	14	470	4	11:00	22	17	64
Kenora	25	112	10	9:00	24	9	42
Kingston	9	684	13	12:00	28	13	80
Kuujjuaq	28	106	31	15:00	16	31	30
Kuujjuarapik	49	2	9	16:00	2	9	2
La Grande Riviere	38	24	13	15:00	6	13	14
La Ronge	36	24	22	8:00	8	22	12
Lethbridge	6	746	25	10:00	30	18	78
Lloydminster	19	210	8	14:00	20	19	40
Medicine Hat	13	504	29	13:00	26	29	52
Mont-Joli	42	10	19	17:00	8	19	8
Nanaimo	11	524	19	12:00	38	20	76
Norman Wells	31	42	7	15:00	10	12	14
North Bay	1	2,102	31	13:00	74	31	258
Ottawa/Gatineau	5	1,044	19	15:00	42	19	120
Peace River	39	22	30	6:00	8	30	8
Penticton	2	1,254	19	15:00	44	19	132
Port Hardy	46	6	17	12:00	6	17	6
Prince Albert	47	4	6	13:00	2	6	2
Prince Rupert	30	42	26	15:00	16	26	24
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	4	1,158	3	14:00	36	6	98
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	29	43	27	14:00	12	27	22
Saint John	26	112	4	16:00	18	4	18
Sept-Iles	34	26	4	11:00	8	4	8
Sioux Lookout	32	40	1	15:00	12	2	16
Smithers	35	24	4	9:00	10	4	10
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	8	684	8	14:00	48	8	118
Sydney	43	8	9	9:00	8	9	8
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	33	34	8	14:00	8	8	14
Timmins	27	110	8	11:00	26	8	34
Val-D'or	18	214	26	14:00	22	26	38
Victoria Harbour	48	2	15	11:00	2	15	2
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	15	448	25	11:00	36	25	102
Williams Lake	21	162	5	11:00	40	5	74

Table 24
Tableau 24

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2006 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	-	-	-	-	-	-	-
Campbell River	8	4	25	13:00	4	25	4
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	-	-	-	-	-	-	-
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	2	30	17	11:00	16	17	24
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Iles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
Kenora	6	6	25	11:00	6	25	6
Kingston	-	-	-	-	-	-	-
Kuujjuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujjuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Riviere	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	-	-	-	-	-	-	-
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	5	16	24	10:00	12	24	12
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
North Bay	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	3	20	13	10:00	16	13	16
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	7	6	15	16:00	6	15	6
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	1	60	16	14:00	20	25	30
Sept-Iles	-	-	-	-	-	-	-
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-	-
Sydney	-	-	-	-	-	-	-
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val-D'or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	4	18	19	12:00	16	19	16

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers (Defn 2000) – This includes every Canadian air carrier that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of \$1,000,000 or more for the air services for which the air carrier held a licence. Also includes foreign air carriers.

Level IV-VI air carriers (Defn 2000) – Canadian air carriers not classified in report Level I-III that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of less than \$1,000,000 for the air services for which the air carrier held a licence. Since 2000, levels IV and VI are no longer applicable.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories.

Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.

Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle: une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle: un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III (2000). Compriment les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tiré des recettes brutes annuelles d'au moins 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Des transporteurs aériens des niveaux IV-VI (2000). Compriment les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tiré des recettes brutes annuelles inférieures à 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Les niveaux IV et VI ne sont pas applicables à partir de l'année 2000.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des transports pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.